



УКРАЇНА

ДИПЛОМ МАГІСТРА

M18 № 067411

Шевлюга

Дмитро Олександрович

закінчив у 2018 році

Сумський державний університет

здобув кваліфікацію:

ступінь вищої освіти "Магістр"

спеціальність "Підприємництво, торгівля та біржова діяльність"

освітня програма "Біржова діяльність"



UKRAINE

MASTER'S DIPLOMA

M18 № 067411

Shevliuga

Dmytro

in 2018 completed the full course of

Sumy State University

obtained qualification:

Master Degree

Program Subject Area "Business, Trade and Exchange Activities"

Educational Program "Exchange Business"

Ректор /

Rector



МП / Seal

А.В. Васильєв /
Anatoliy Vasylyev

28 лютого / February 2018

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою

In case of any differences in interpretation of the information, the Ukrainian text shall prevail

**ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА ПРО ВИЩУ ОСВІТУ
DIPLOMA SUPPLEMENT**

Диплом M18 № 067411
Diploma

Дата видачі 28.02.2018
Date of issue

Додаток до диплома 5980869
Diploma supplement

Дата видачі 28.02.2018
Date of issue

(без диплома не дійсний)
(not valid without the diploma)

**1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИПУСКНИКА
INFORMATION ABOUT THE GRADUATE**

1.1 Прізвище
Family name(s)

Шевлюга
Shevliuga

1.2 Ім'я та по батькові
Given name(s)

Дмитро Олександрович
Dmytro

1.3 Дата народження
Date of birth

07.11.1982

**2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУТУ КВАЛІФІКАЦІЮ
INFORMATION ABOUT THE QUALIFICATION**

2.1 Кваліфікація випускника
Qualification

Ступінь вищої освіти / Degree:

Магістр
Master

Спеціальність / Program Subject Area:

Підприємництво, торгівля та біржова діяльність
Business, Trade and Exchange Activities

Освітня програма / Educational program:

Біржова діяльність
Exchange Business

2.2 Галузь знань
Field of study

Управління та адміністрування
Management and Administration

2.3 Найменування і статус навчального закладу, який здійснивав освітню програму та присвоїв кваліфікацію
Name and status of the higher education institution delivered the study program and conferred the qualification

Сумський державний університет. Державний. Міністерство освіти і науки України.
Sumy State University. State. Ministry of Education and Science of Ukraine.

2.4 Мова(и) навчання
Language(s) of instruction

Українська
Ukrainian

**3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ РАМКОЮ КВАЛІФІКАЦІЙ
INFORMATION ABOUT THE LEVEL OF THE QUALIFICATION**

3.1 Рівень кваліфікації
Level of qualification

Другий (магістерський) рівень
The second (Master's) level

3.2 Офіційна тривалість програми
Official duration of programme

1 рік 6 місяців за денною формою навчання (120 кредитів ECTS)
1 year 6 months in full-time mode (120 ECTS credits)

3.3 Вимоги до вступу
Admission requirements(s)

Ступінь вищої освіти "Бакалавр". За конкурсом
Bachelor Degree. On a competitive basis

4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ INFORMATION ABOUT THE CONTENTS AND OUTCOMES GAINED

4.1 Форма навчання

Mode of study

Денна

Full-time

4.2 Вимоги освітньої програми та результати навчання за нею

Programme requirements

Студент повинен виконати програму підготовки згідно навчального плану, який включає:

Теоретичне навчання - 105 кредитів ECTS;

Практики - 5 кредитів ECTS;

Підсумкова атестація - 10 кредитів ECTS;

Learnner must satisfy the programme requirements as prescribed in the Programme Specification, which includes:

Theoretical study - 105 ECTS credits;

Practical training - 5 ECTS credits;

Final examination - 10 ECTS credits.

Набути компетенції:

Знання і розуміння

- ключових понять та теорій торгівлі, посередництва, фінансової аналітики, консалтингу;
- методів вибору і оцінювання біржового і фінансового ринку різної спеціалізації;
- методів обґрунтування і прийняття рішень щодо управління біржовими процесами;
- інструментів формування стратегії розвитку біржових організацій;
- інструментів та методів фундаментального та технічного аналізу функціонування біржового ринку;
- методології та методики проведення наукових досліджень.

Застосування знань і розуміння

- вирішення стратегічних і тактичних завдань економічного розвитку підприємства; оцінювання існуючих та потенційних підприємницьких ситуацій, біржових технологій;
- оцінювання ефективності процедури надання торгово-посередницьких послуг;
- проведення комплексних досліджень технологій торгівлі на різних типах бірж;
- формування та оцінювання поточних та результатуючих показників біржової діяльності, надання відповідних висновків та рекомендацій;
- аналіз динаміки біржових котировань;
- визначення оптимальної структури біржового портфеля
- організація та управління процесом надання торгово-посередницьких послуг біржовими посередниками;
- використання знань в практичних ситуаціях, здатність спілкуватися з неспеціалістами, включаючи формування навичок до викладання.

Формування суджень:

- здатність застосовувати інноваційні підходи в підприємницькій, торговельній та біржовій діяльності;
- готовність брати відповідальність за результати прийнятих управлінських рішень;
- здатність демонструвати лідерські навички, проявляти ініціативу і підприємливість в різних напрямках професійної діяльності;
- здатність самостійно засвоювати та використовувати нові знання.

Acquired competences:

Knowledge and understanding

- key concepts and theories of trade, intermediation, financial analyst and consulting;
- methods of selection and assessment of exchange and financial markets different specialization;
- methods of management of exchange processes;
- study of methods and decisions on stock-management processes;
- tools of strategy formation at exchange organisations;
- tools and techniques of exchange market's fundamental and technical analysis;
- research methodology and methods.

Application of knowledge and understanding (Applying of knowledge and understanding)

- solving strategic and tactical tasks of enterprise's economic development;
- assessment of existing and potential business situations and exchange technologies;
- evaluation of the effectiveness of trading-intermediary services;
- comprehensive research of trading technologies on various exchanges;
- formation and assessment of current and resulting indicators of exchange activities, providing relevant conclusions and recommendations;
- analysis of exchange quotations dynamics;
- determination of the exchange portfolio's optimal structure;
- organization and management of trading-intermediary services;
- use of knowledge in practical situations, ability to communicate with non-specialists, development of teaching skills.

Making judgments:

- ability to apply innovative approaches to business, trade and exchange activities;
- willingness to take responsibility for the results of management decisions;
- ability to communicate effectively, particularly using up-to-date information technology;
- ability to demonstrate leadership skills, show initiative and entrepreneurship spirit in various areas of professional activity;
- ability to acquire and use new knowledge.

4.3 Детальні відомості про освітні компоненти та результати навчання за кожним з них, кредити Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи, оцінки, рейтинги, бали

Detailed information about the educational components and the learning outcomes, including European Credit Transfer and Accumulation System credits, grades, rating points, scores

Номер за порядком або код / Course Unit Code	Назва дисципліни / Course title	Кредити ЄКТС (години) / ECTS credits (hours)	Бали / Marks	Оцінка за національною шкалою / National grade	Рейтинг ЄКТС / ECTS grade
1	Інтернет-бізнес та інформаційні системи в біржовій діяльності / Internet Business and Information Systems in Exchange Activities	5 (150)	75	добре / Good	C
2	Інтернет-біржі та електронний трейдинг / Internet Exchanges and Electronic Trading	4 (120)	80	добре / Good	C
3	Біржа продуктів інтелектуальної праці / Market of Intellectual Labor Products	5 (150)	93	відмінно / Excellent	A
4	Біржова діяльність та технології біржової торгівлі / Exchange Business and Technology of Exchange Trading	5 (150)	77	добре / Good	C
5	Економіко-правове регулювання біржової діяльності / Economic and Legal Regulation of Exchange Activity	5 (150)	82	добре / Good	B
6	Методологія наукових досліджень / Methodology of Scientific Research	4 (120)	77	добре / Good	C
7	Науково-дослідна робота / Research Scientific Work	10 (300)	91	відмінно / Excellent	A
8	Організація наукової діяльності / Organization of Scientific Activity	5 (150)	60	задовільно / Satisfactory	E
9	Політика біржового ціноутворення / Exchange Pricing Policy	5 (150)	83	добре / Good	B
10	Товарна біржа / Commodity Exchange	5 (150)	85	добре / Good	B
11	Товарознавство / Commodity Research	5 (150)	91	відмінно / Excellent	A
12	Фондова біржа та ринок цінних паперів / Stock Exchange and Security Market	5 (150)	78	добре / Good	C
13	Біржове право / Exchange Law	5 (150)	83	добре / Good	B
14	Біржовий ризик-менеджмент / Exchange Risk Management	5 (150)	75	добре / Good	C
15	Валютний ринок та біржові операції / Currency Market and Stock Market Trading	5 (150)	80	добре / Good	C
16	Економіка та управління знаннями / Economics and Knowledge Management	5 (150)	90	відмінно / Excellent	A
17	Міжнародний бізнес та біржові ринки / International Business and Stock Markets	5 (150)	88	добре / Good	B
18	Маркетинг торгово-посередницьких послуг та комерційна діяльність / Marketing of Trade Mediation Services and Commercial Activities	5 (150)	90	відмінно / Excellent	A
19	Системний аналіз і прийняття рішень / System Analysis and Decision Making	5 (150)	76	добре / Good	C
20	Управління персоналом на біржі праці / Human Resource Management at the Labor Exchange	5 (150)	90	відмінно / Excellent	A
	Практики / Practical trainings				
21	Практика переддипломна / Pre-diploma practice	5 (150)	82	добре / Good	B
	Курсові роботи (проекти) / Academic year papers				
22	Інтернет-біржі та електронний трейдинг - КР / Internet Exchanges and Electronic Trading-Course Paper	1 (30)	82	добре / Good	B
23	Методологія наукових досліджень - КР / Methodology of Scientific Research (Course Paper)	1 (30)	77	добре / Good	C
	Підсумкова атестація / Final examination				
24	Магістерська робота / Master's Thesis	10 (300)	92	відмінно / Excellent	A
	Всього кредитів ЄКТС / Total credits ECTS	120 (3600)			
	Підсумкова оцінка / Total mark and ranks		82	Добре / Good	B

4.4 Схеми оцінювання та довідник з розподілу оцінок
Grading scheme and reference book on ratings

Оцінка за національною шкалою / National grade	Рівень досягнень , % / Marks, %
Відмінно / Excellent	90 - 100%
Добре / Good	74 - 89%
Задовільно / Satisfactory	60 - 73%
Незадовільно / Fail	0 - 59%
Зараховано / Passed	60 - 100%
Незараховано / Fail	0 - 59%

Критерії оцінювання знань вищого навчального закладу за 100 бальною шкалою. Оцінки "Відмінно", "Добре", "Задовільно" виставляються: за підсумками екзаменів; за результатами виконання курсових і дипломних робіт (проектів); за результатами роботи на практиках. Оцінка "зараховано" виставляється за підсумками виконання індивідуальних завдань, лабораторних робіт, практичних та семінарських занять.

Criteria of knowledge assessment of the educational institution on a 100-point scale. "Excellent", "Good", "Satisfactory" grades show the results of: examinations, yearly papers (projects) and theses (diploma projects), work placements. "Passed" show the results of individual tasks, laboratory work, workshops and seminars.

4.5 Загальна класифікація присвоєної кваліфікації
Qualification within the general classification of qualifications

Диплом / Diploma

Класифікація кваліфікації / Classification system	Критерії / Criteria
Диплом з відзнакою / Diploma with honours	не менше 75 відсотків відмінних оцінок з усіх навчальних дисциплін та практичної підготовки, з оцінками "добре" з інших дисциплін та з оцінками "відмінно" за результатами державної атестації. Over 75% of grades are "excellent", no "satisfactory", only "excellent" grades for a state examination.
Диплом / Diploma	успішне виконання програми підготовки / successful completion of a study programme

5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА
INFORMATION ABOUT ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS

5.1 Академічні права
Access to further studies

Право вступу в аспірантуру
The right of entry into postgraduate study

5.2 Професійні права
Professional status

Робота за фахом з кваліфікацією магістра, наукова робота
Work according to the obtained qualification with a Master's degree, scientific work

6. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ
ADDITIONAL INFORMATION

6.1 Тривалість навчання
Duration of training

Дата вступу / Enrollment date: 01.09.2016 (Сумський державний університет / Sumy State University)
Дата випуску / Graduation date: 28.02.2018

6.2 Інформація про атестацію
Information on certification

Підсумкова атестація / Final examination:

Магістерська робота / Master's Thesis
Тема кваліфікаційної роботи / Topic of a final thesis:
Застосування методів технічного аналізу при дослідженні стану та перспектив розвитку фондових бірж
Application of technical analysis methods in studying the state and prospects of stock exchanges development

6.3 Контактна інформація вищого навчального закладу

Contacts of the higher education institution

Сумський державний університет; вул. Римського-Корсакова, 2, м. Суми, 40007, Україна; тел. +38-0542-33-40-58; факс. +38-0542-33-40-58; <http://www.sumdu.edu.ua>
Sumy State University; 2, Rymsky-Korsakov St., 40007 Sumy, Ukraine; tel. +38-0542-33-40-58; fax. +38-0542-33-40-58; <http://www.sumdu.edu.ua>

6.4 Інформація про попередній документ про освіту

Information about the previous document of education

Вид документа / Type of document: диплом бакалавра / Bachelor's Diploma

Серія та реєстраційний номер, дата видачі / Registration number, date of issue: СМ 41493378, 29.06.2011

Найменування навчального закладу, який видав документ / Name of the institutions: Сумський будівельний коледж м.Суми / Sumy Building College

7. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА

CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1 Посада керівника вищого навчального закладу або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу

Position of the head of the institution of higher education or another authorized person

Директор навчально-наукового інституту фінансів, економіки та менеджменту імені Олега Балацького

Director of the Oleg Balatskyi Academic and Research Institute of Finance, Economics and Management

7.2 Підпис керівника вищого навчального закладу

або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу

Signature of the head of the institution of higher education or another authorized person

7.3 Ініціали, прізвище керівника вищого навчального закладу

або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу

Name, Surname of the head of the institution of higher education or another authorized person

Т.А. Васильєва
Tetiana Vasylieva

7.4 Печатка вищого навчального закладу

Seal of the institution of higher education



7.5 Дата

Date

28.02.2018

7.6 Реєстраційний номер в журналі видачі

Registration number in register

53.138/18

8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ

INFORMATION ABOUT THE NATIONAL SYSTEM OF HIGHER EDUCATION

Підготовка фахівців з вищою освітою в Україні здійснюється за відповідними освітньо-професійними, освітньо-науковими, науковими програмами на таких рівнях вищої освіти: початковий рівень (короткий цикл) вищої освіти; перший (бакалаврський) рівень; другий (магістерський) рівень; третій (освітньо-науковий) рівень; науковий рівень.

Молодший бакалавр – це освітньо-професійний ступінь, що здобувається на початковому рівні (короткому циклі) вищої освіти і присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 90-120 кредитів ЄКТС. Особа має право здобувати ступінь молодшого бакалавра за умови наявності в неї повної загальної середньої освіти.

Диплом про вищу освіту за освітньо-кваліфікаційним рівнем молодшого спеціаліста прирівнюється до диплома про вищу освіту за освітньо-професійним ступенем молодшого бакалавра.

Бакалавр – це освітній ступінь, що здобувається на першому рівні вищої освіти та присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 180-240 кредитів ЄКТС. Обсяг освітньо-професійної програми для здобуття ступеня бакалавра на основі ступеня молодшого бакалавра визначається вищим навчальним закладом. Особа має право здобувати ступінь бакалавра за умови наявності в неї повної загальної середньої освіти.

Магістр – це освітній ступінь, що здобувається на другому рівні вищої освіти та присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми. Ступінь магістра здобувається за освітньо-професійною або за освітньо-науковою програмою. Обсяг освітньо-професійної програми підготовки магістра становить 90-120 кредитів ЄКТС, обсяг освітньо-наукової програми – 120 кредитів ЄКТС. Освітньо-наукова програма магістра обов'язково включає дослідницьку (наукову) компоненту обсягом не менше 30 відсотків. Особа має право здобувати ступінь магістра за умови наявності в неї ступеня бакалавра.

Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної загальної середньої освіти і присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми, обсяг якої становить 300-360 кредитів ЄКТС.

Вища освіта за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста прирівнюється до вищої освіти ступеня магістра.

Доктор філософії – це освітній і водночас перший науковий ступінь, що здобувається на третьому рівні вищої освіти на основі ступеня магістра. Ступінь доктора філософії присуджується спеціалізованою вченою радою вищого навчального закладу або наукової установи в результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньо-наукової програми та публічного захисту дисертації у спеціалізованій вченій раді. Нормативний строк підготовки доктора філософії в аспірантурі становить чотири роки. Обсяг освітньої складової освітньо-наукової програми підготовки доктора філософії становить 30-60 кредитів ЄКТС.

Науковий ступінь кандидата наук прирівнюється до наукового ступеня доктора філософії.

Доктор наук – це другий науковий ступінь, що здобувається особою на науковому рівні вищої освіти на основі ступеня доктора філософії і передбачає набуття найвищих компетентностей у галузі розроблення та впровадження методології дослідницької роботи, проведення оригінальних досліджень, отримання наукових результатів, які забезпечують розв'язання важливої теоретичної або прикладної проблеми, мають загальнонаціональне або світове значення та опубліковані в наукових виданнях. Ступінь доктора наук присуджується спеціалізованою вченою радою вищого навчального закладу чи наукової установи за результатами публічного захисту наукових досягнень у вигляді дисертації або опублікованої монографії, або за сукупністю статей, опублікованих у вітчизняних і міжнародних рецензованих фахових виданнях, перелік яких затверджується центральним органом виконавчої влади у сфері освіти і науки.

В Україні підготовка фахівців з вищою освітою здійснюється у вищих навчальних закладах державної, комунальної та приватної форми власності таких типів: університет, академія, інститут, коледж. Вищі навчальні заклади можуть провадити освітню діяльність спільно з іноземними навчальними закладами за узгодженими освітніми програмами.

Встановлюються такі види документів про вищу освіту за відповідними ступенями: диплом молодшого бакалавра; диплом бакалавра; диплом магістра; диплом доктора філософії; диплом доктора наук. Невід'ємною частиною диплома бакалавра, магістра, доктора філософії є додаток до диплома європейського зразка, що містить структуровану інформацію про завершене навчання. Невід'ємною частиною диплома молодшого бакалавра є додаток до диплома.

Освітня діяльність на території України здійснюється вищими навчальними закладами на підставі ліцензій. Обов'язковою умовою видачі ліцензії є відповідність нормативам, що встановлюються Міністерством освіти і науки України.

В Україні діє Єдина державна електронна база з питань освіти, яка включає: Реєстр вищих навчальних закладів, Реєстр документів про вищу освіту, Реєстр сертифікатів зовнішнього незалежного оцінювання.

The training of higher education professionals in Ukraine is carried out according to the relevant educational and professional, educational and scientific, academic programs at the following levels of higher education: basic level (short cycle) of higher education; the first (bachelor's) level; the second (master's) level; the third (education and research) level and scientific level.

Junior Bachelor is the educational qualification degree that is acquired at the basic level (short cycle) of higher education and awarded by a higher educational institution to a student in case of the successful assessment of the educational and qualification program, the volume of which is 90-120 ECTS credits. A person has the right to obtain Junior Bachelor's degree if he has a complete general secondary education.

Diploma of Junior Specialist have the same status as Diploma of Junior Bachelor

Bachelor is the level of education that is acquired at the first level of higher education and awarded by higher educational institution in case of the successful assessment of the education course, the volume of which is 180-240 ECTS credits. The volume of educational and qualification program for obtaining a bachelor's degree on the basis of junior bachelor's degree is determined by the higher educational institution. A person has the right to obtain a bachelor's degree if he has a complete general secondary education.

Master is the educational degree that is acquired at the second level of higher education and awarded by higher educational institution in case of the successful assessment of the relevant educational program. Master's degree can be acquired according to educational and qualification or educational and scientific programs. The volume of education and qualification program for obtaining Master's degree is 90-120 ECTS credits, the volume of educational and scientific program – 120 ECTS credits. Educational and scientific master program must include a research (scientific) component of no less than 30 percent. A person has the right to acquire a master's degree on the basis of one's bachelor's degree.

A Master degree in medical, pharmaceutical or veterinary fields is awarded to students who are accepted by a higher education institution after completion of full general secondary education to a relevant continuous program of study (i.e. first and second levels combined) comprised of 300-360 ECTS credits, and is awarded upon its successful completion.

Specialist's educational degree have the same status as master's educational degree.

Ph.D is the educational degree and at the same time the first scientific degree, which is acquired at the third level of higher education based on the master's degree. PhD degree is awarded by a specialized academic council of the higher educational institution or research institution as a result of the successful assessment of relevant educational and research programs and public defense of the thesis in a specialized academic council. The normative period of postgraduate training is four years. The scope of the educational component of educational and research training programs is 30-60 ECTS credits.

Scientific degree of Candidate of sciences have the same status as Ph.D's scientific degree.

Doctor of Science is the second scientific degree, which is acquired by a person on a scientific level of higher education based on the degree of doctor of philosophy and provides the acquisition of the highest competences in the field of development and implementation of research methodology, conduct of original research, obtaining research outcomes which provide solutions to important theoretical or applied problems of national or international importance and are published in scientific journals. D.Sc. is awarded by specialized academic council of the higher educational institution or scientific institution based on the results of public defense of scientific achievements in a thesis or published monographs, or a set of articles published in the national and international peer-reviewed professional journals approved by the central executive authority in education and science.

In Ukraine the training of higher education professionals is carried out in higher educational institutions such as: university, academy, institute, and college of the state, municipal and private ownership. Higher educational institutions can conduct educational activities in cooperation with foreign universities based on the agreed educational programs.

There are the following types of documents on higher education for the relevant degrees: Diploma of Junior Bachelor; Bachelor's Diploma; Master's Diploma; Diploma of Doctor of Philosophy; Diploma of Doctor of Science. An integral part of the Bachelor's Diploma; Master's Diploma; Diploma of Doctor of Philosophy is the Diploma Supplement of the European type containing structured information about the completed training. An integral part of the Junior Bachelor's Diploma is the Diploma Supplement.

Educational activities on the territory of Ukraine are carried out at higher educational institutions on the basis of the licenses. The obligatory condition of license issuing is the compliance with the standards set by the Ministry of Education and Science Ukraine.

In Ukraine there is a single state electronic database on education that includes: Register of institutions of higher education, Register of documents on higher education and the Register of certificates of external independent testing.

У разі наявності у додатку будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою /
In case of any differences in interpretation of the information in the supplement, the Ukrainian text shall prevail

ПРОШИТО
2 (два) аркуша ф. А3,
пронумеровано та
скріплено печаткою
8 (вісім) сторінок
(підпис уповноваженої особи)
* М.П.